

## 使用说明书



# MONITOR SPEAKERS MS16

High-Performance, Active 16-Watt Personal Monitor System



## 目录

序言 .....	2
重要的安全须知 .....	3
法律声明 .....	3
保修条款 .....	3
1. 介绍 .....	4
1.1 运输 .....	4
1.2 初次运作 .....	4
1.3 保修 .....	4
1.4 网上登记 .....	4
2. 控制元件和连接 .....	4
3. 连接和使用举例 .....	5
4. 技术指数 .....	6

## 序言

感谢您购买了百灵达监听音箱 MS16。MS16 是一款有源音箱，可在不同的场合使用，如：电脑音箱，MIDI 录音师，也可用来作为键盘乐器，回放监听使用。MS16 配有各种各样的接插口，灵活性极佳。2 个立体声输入端使您能连接 2 个音源。另外，MS16 还有配有耳机和话筒插口，适合各种监听场合使用。

**CN** 重要的安全须知**警告**电击危险，  
请勿打开机盖

带有此标志的终端设备具有强大的电流，存在触电危险。仅限使用带有 1/4" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。



此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。



此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

**小心**

为避免触电危险，请勿打开机顶盖（或背面挡板）。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

**小心**

为避免着火或触电危险，请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。

**小心**

维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明书提到的以外，请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。

6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。
8. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片、炉子或其它产生热量的设备（包括功放器）。
9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。
10. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头、多用插座及设备连接处。
11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车、架子、三角架、支架和桌子。若使用手推车

来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备倾倒而受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本产品时，请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修，例如电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要要有接地保护。

16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。

**法律声明**

技术数据和外观如有变更，恕不另行通知，且准确性与实际产品可能有细微差异。

BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, 及 TURBOSOUND 均由 MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM) 所有。所有的商标均归各自所有人所有。MUSIC GROUP 对任何人因使用本手册包含的全部或部分描述、图片或陈述而遭受的任何损失不承担责任。颜色及规格可能与产品略有差异。MUSIC GROUP 产品只通过授权销售商进行销售。销售商不是 MUSIC GROUP 的代表，无权以明确或隐含的理解或表示约束 MUSIC GROUP。本手册具有版权。未经 MUSIC GROUP IP LTD. 的书面同意，本手册的任何部分均不得为了任何目的，以任何形式或任何方式进行重新制作或转载，其中包括复制或录制。

版权所有，侵权必究。

© 2013 MUSIC GROUP IP LTD.

TRIDENT CHAMBERS, WICKHAMS CAY,  
P.O. BOX 146, ROAD TOWN, TORTOLA,  
BRITISH VIRGIN ISLANDS

**保修条款**

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty) 网站查看完整的详细信息。

## 1. 介绍

### 1.1 运输

为了确保运输安全, 组装时, 厂方对 MS16 进行了仔细的包装。如果外包装有损坏的话, 请立刻检查, 产品本身是否有损坏。

◇ 产品如有损坏, 千万不要将产品直接寄给我们。请马上与销售商和运输公司联系。否则, 您会失去替换和修理的权利。

### 1.2 初次运作

注意: 请确保产品在运行时, 有足够的通风。不要将 MS16 放在功放器上或取暖器附近。这样可避免产品出现过热的现象。

◇ 在插上电源以前, 请检查电源的电压与 MS16 背面印有的电源电压是一致的。

随货供应电源电源线。电源线符合所有的安全规定。

### 1.3 保修

请在购买后 14 天内, 用几分钟的时间来填好保修卡。您也能在我们的网上进行登记。登记时所需的产品序号, 可在产品的背面找到。如果没有登记的话, 您会失去产品的保修权利。

注意!

◇ MS16 能产生极大音量。请记住, 大音量不仅会对我们的听力有害, 而却还能引起永久性的听力损害。请始终使用适当的音量。

### 1.4 网上登记

在购买 BEHRINGER 产品之后, 请您尽可能立即在网站 <http://behringer.com> 进行登记, 并仔细阅读产品质量担保服务规定。

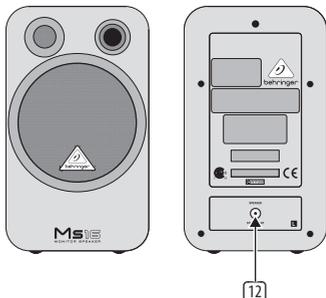
所购买的 BEHRINGER 产品一旦出现故障或损坏, 本公司承诺为您提供及时的产品维修服务。请直接与您的 BEHRINGER 特许经销商联系。若 BEHRINGER 特许经销商不在附近, 您也可直接与本公司的分公司联系。在产品包装里放有联系地址 (全球联系信息 / 欧洲联系信息)。如您所在的国家没有本公司所设的联系处, 可与离您最近的批发商联系。您可在我们的网页上 (<http://behringer.com>) 的技术支持处, 得到批发商的联系地址。

请在登记时, 务必写明您购买产品的日期, 以便本公司能更快更有效地为您提供产品质量的担保服务。

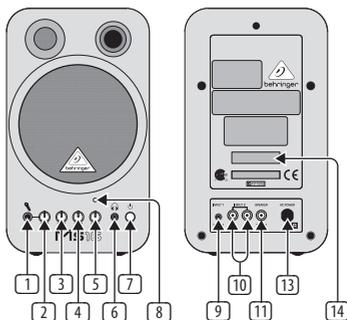
衷心感谢您的合作!

## 2. 控制元件和连接

Left Speaker



Right Speaker



- ① **MICROPHONE INPUT** (6.3 毫米立体声输入端)。在这一输入端上, 能插入动圈话筒。
  - ② 扭动 **MIC LEVEL** 控制钮能调节话筒的音量。在连接话筒时, 请将此旋钮调到最小音量 (逆时针的方向)。在所有连接做好后, 再慢慢提高音量。
  - ③ **BASS** 控制钮。扭动这一旋钮, 能调节低音的音量。
  - ④ **TREBLE** 控制钮。扭动这一旋钮, 能调节高音的音量。
  - ⑤ 扭动 **VOLUME** 控制钮能调节连接在 MS16 上的设备音量。
- ◇ 请注意, 大的音量会伤害您的听力和 / 或您的耳机。在连接电源前, 请将 **VOLUME CONTROL** 旋钮拧到最左边。请使用适当的音量。
- ⑥ 将您的耳机插入 **PHONES** 输出端 ( $1/8$ " 立体声插口), 可监听输入端设备的音频。插上耳机后, 内置喇叭自动关闭。

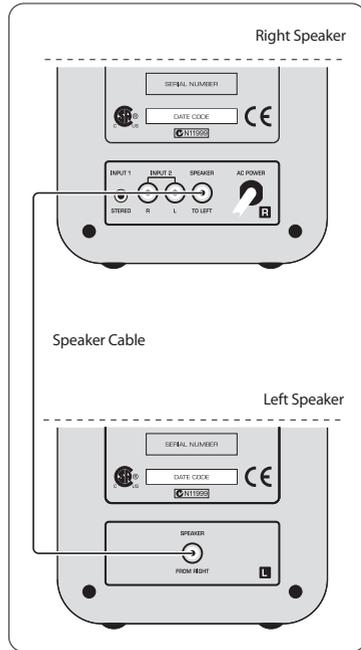
- ⑦ **POWER** 是电源开关。在将设备与电源连接的时候, 电源开关始终应该处于关闭状态。
- ◆ **注意: 电源开关无法完全切断电源。如果长时间不使用的話, 请将电源线拔出电源插座。**
- ⑧ 电源接通后, 打开电源开关后, 电源发光二极管会发亮。
- ⑨ **INPUT 1** (1/8" 立体声插口) 能用来连接 CD/MD 机。
- ⑩ **INPUT 2** (莲花插口) 可用来连接声卡, 键盘乐器或扩展器。
- ◆ **可同时使用这 2 个立体声输入端来重播不同的音频信号。**
- ⑪ **SPEAKER TO LEFT** 插口。用随货供应电线连接 2 个喇叭箱。连接后, 这 2 个喇叭箱才会有立体声效果。
- ⑫ **SPEAKER FROM RIGHT** 插口。请将来之 **SPEAKER TO LEFT** 插口的电线插入这一插口。
- ⑬ **AC POWER** 插口。用来连接电源。在插上电源前, 请关闭电源开关, 音量控制钮拧到最左面, 以避免损坏音箱和其他设备。
- ⑭ 产品序号 (**SERIAL NUMBER**)。请化几分钟的时间, 来填好保修卡。在购买产品后的 14 天内, 将保修卡寄回给我们。这样, 您便可享受较长的保修期。您也可在网上登记您所购买的产品 (behringer.com)。

### 3. 连接和使用举例

MONITOR SPEAKERS MS16 配有各种不同的插口, 适合各种不同的使用场合。

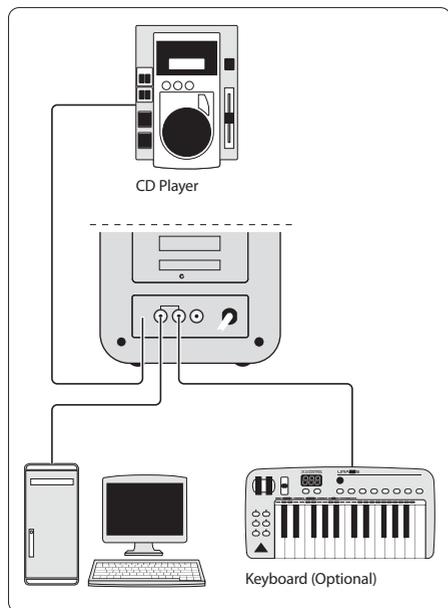
所有输入端都在右边的音箱上。左边的音箱只有一个与右边音箱连接的输入端。

首先, 请用随货供应的电线连接左右 2 个音箱。



将声卡的喇叭输出端与 MS16 立体声输入端连接。当然, 您也可将键盘乐器或调音台与这一输入端连接。

如果您还有其他声源的话,如: CD 或 MD 机,可将这些设备与第 2 立体声输入端连接。2 个输入端的音频会被混合在一起。您能同时监听 2 个不同声源的音频。



MS16 有很好的磁性屏蔽,能直接放在电脑的边上,不会有出现干扰现象。不要将 MS16 放在功放器的边上,以避免产生噪音的问题。不要将话筒放置在离音箱太近的地方,以避免出现反馈的现象。如果出现反馈的噪音,请改变话筒的位置,并降低音量。

## 4. 技术指标

### 音箱

高音	直径 38 毫米, 4 欧姆
低音	直径 100 毫米, 4 欧姆

### 音频输入

输入 1	1/8" 立体声, 输入电平 -10 dBm, 10 千欧姆
输入 2	2 个莲花立体声插口, 输入电平 -10 dBm, 10 千欧姆
话筒	1/4" 立体声, 输入电平 -50 dBm, 50 欧姆

### 系统技术指标

输出功率	2 x 8 瓦
频率响应	80 赫兹 -20 千赫兹

### 电源

#### 电源电压

美国 / 加拿大	120 伏交流电, 60 赫兹
欧洲 / 英国/澳大利亚	230 伏交流电, 50 赫兹
日本	100 伏交流点, 50-60 赫兹
出口产品	120-230 伏交流电, 50-60 赫兹
电源消耗	0.14 x 0.28 x 0.33 A 220 - 230 x 120 x 100 伏交流电

### 体积重量

体积 (高 x 宽 x 深)	140 x 150 x 241 毫米
重量	4 kg

百灵达始终努力保持产品的最高专业水准。出于这个原因, 现有产品在有事先通知的情况下会得到改进。技术指标和产品的样子可能会与现有的情况不一样



We Hear You